

16 & 17 OCT 2026
CONCERT DE L'ORCHESTRE

PIERRE DUMOISSAUD & BRUNO DE SÁ

10

Ouverture

L'ORCHESTRE EN GRANDE FORME

● PÉRA
● RCHESTRE
N ● ORMANDIE
R ● UEN

26 27



● PROGRAMME

Heitor Villa-Lobos

Bachianas brasileiras n°5 : Aria, arrangement Juliana Ripke

Sergeï Rachmaninov

Vocalise, opus 34, n°14

Lili Boulanger

D'un matin de printemps

Maurice Ravel

Vocalise en forme de habanera

Enrique Granados

La Maya y el ruiseñor

Camille Saint-Saëns

Le Carnaval des animaux, Le Cygne

Augusta Holmès

La Nuit et l'Amour

Heinrich Proch

Deh! Torna mio bene, opus 164

Béla Bartók

Concerto pour orchestre

Rouen, Théâtre des Arts

Vendredi 16 oct. 20h

Samedi 17 oct. 18h

Dieppe, Scène Nationale

Dimanche 18 oct. 17h

Durée 2h, entracte inclus

Dans le cadre de la saison *Unanimes!*,
initiative de l'association Française des Orchestres.

Les programmes de salle sont imprimés sur
du papier recyclé certifié FSC, blanchi sans chlore.

Concert enregistré par Radio Classique

Bruno de Sá apparaît avec l'aimable autorisation de Warner Classics.

LE POÈME



Allons, viens, agis !

Viens !

La nuit entière avance ses frontières
Les forêts sont tes poumons et ta peau des prairies
Tous les fleuves partent de ton cœur
Ils y reviennent aussi, chargés de limon.

Viens. Rien ne t'attend, rien ne s'arrête
Les forêts poussent, l'océan se gonfle, les animaux s'entremangent ;
Des étoiles meurent...

Le jeu sans fin se poursuit,
chaque geste qui engage une fraction de toi-même
conditionne le jeu des autres,
et la misère d'un seul, au monde entier s'allie.
Ton angoisse est de tous les autres.

Tes cheveux s'allongent. Tes ongles poussent
Ton sang bat des instants qui ne reviendront plus
Écoute les secondes,
Elles sont ce que tu es dans cette ombre,
Elles seront ce que tu les auras voulues,
Ce que tu les feras.

Regarde toi ! Tu es la vie. La tienne !
Pour toi, chaque jour, un ciel entier s'allume et brûle.

Poète, Océanographe, Anita Conti, extrait



● GÉNÉRIQUE

Direction musicale **Pierre Dumoussaud**

Sopraniste **Bruno de Sá**

Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie

Premiers violons Naaman Sluchin, Corinne Basseux,
Hélène Bordeaux, Pascale Thiébaut, Karen Lescop, Marc Lemaire,
Elena Pease-Lhommet, Zorica Stanojevic, Étienne Hotellier,
Alice Hotellier, Nicolas Debart

Seconds violons Teona Kharadze, Tristan Benveniste,
Jean-Yves Ehkirch, Nathalie Demarest, Gaëlle Israëlévitch,
Elena Chesneau, Laurent Soler, Clément Buvat, Marco Thèves,
Samuel Godefroi

Altos Agathe Blondel, Patrick Dussart, Thierry Corbier,
Cédric Catrisse, Cédric Rousseau, Adrien Tournier, Stéphanie Lalizet,
Julien Lo Pinto, Carolina Ortiz Romero

Violoncelles Florent Audibert, Anaël Rousseau, Aurore Doué,
Hélène Latour, Vincent Vaccaro, Jacques Perez, Guillaume Effler

Contrebasses Gwendal Étrillard, Daniel Romero, Sylvain Courteix,
Chia-Hua Lee, Thomas Stantinat

Flûtes, piccolo Jean-Christophe Falala, Kouchyar Shahroudi,
Aurélié Voisin-Wiart

Hautbois, cor anglais Jérôme Laborde, Coline Prouvost,
Fabrice Rousson

Clarinettes Naoko Yoshimura, Lucas Dietsch, Gilles Leyronnas

Bassons Batiste Arcaix, Clément Bonnay, Anaïs Reyes

Cors Félix Polet, Éric Lemardeley, Arthur Heintz, David Moulié

Trompettes Franck Paque, Patrice Antonangelo, Bastien De Beaufond

Trombones Gabriel Chardin, Frantz Couvez, Philippe Girault

Tuba Yohann Lecornu

Timbales Philippe Bajard

Percussions Damien Petitjean, Nicolas Gerbier

Harpes Laure Genthialon, Delphine Latil

Célesta Laura Fromentin



entrelacement n. m.

‹ fin XII^e s., Sermons de saint Bernard ;
dér. de entrelacer ›

Action d'entrelacer ; résultat de cette action. Un entrelacement de fils, de lignes. → **entrecroisement, entrelacs, lacis, réseau.**

« [...] les rubans, les pampres et les fleurs peuvent être, par leurs entrelacements folâtres, une richesse précieuse pour les yeux »
(Baudelaire, les Paradis artificiels).

(Abstrait). Chaîne, réseau, tissu. « *un entrelacement de souvenirs s'était fait tellement inextricable que je ne pouvais plus arracher à un désir de tendresse toute cette broderie des souvenirs du corps d'Albertine* »
(Proust, Albertine disparue)

Dictionnaire culturel en langue française, Alain Rey, 2005



BIOGRAPHIES



Pierre Dumoussaud
DIRECTION MUSICALE

Révéle sur la scène lyrique après son prix au Concours international de chefs d'orchestre d'opéra de Liège en 2017, Pierre Dumoussaud est aujourd'hui l'un des chefs français les plus en vue de sa génération. Récompensé en 2022 par la Victoire de la Musique Classique dans la catégorie Révélation chef d'orchestre, il est également nommé Chevalier des Arts et des Lettres par le ministère de la Culture. Directeur musical de l'Orchestre de l'Opéra Normandie Rouen depuis septembre 2026, il a récemment enregistré un disque consacré à Jules Massenet avec l'Orchestre, salué par la critique.



Bruno de Sá
SOPRANISTE

Découvert par Philippe Jaroussky, le soprano brésilien en pleine ascension se distingue par son « chant aérien, souple, franchissant sans encombre les sommets les plus aigus, avec un timbre de voix d'une pureté lumineuse » [Opéra Magazine]. Venu présenter son album *Mille affetti* en 2024-25 à l'Opéra Orchestre Normandie Rouen, accompagné du Wrocław Baroque Orchestra.



Orchestre de l'Opéra Normandie Rouen

Véritable cœur battant de l'Opéra Normandie Rouen, l'Orchestre réunit cinquante-huit musiciens particulièrement investis auprès du territoire et des publics avec un goût illimité pour tous les répertoires. Qu'ils se produisent en grand orchestre, en formation d'ensemble ou en solistes, les musiciens partagent la même exigence artistique et une recherche constante d'excellence. Ces qualités sont nourries par leur collaboration étroite avec Pierre Dumoussaud qui en devient le directeur en septembre 2026.

LES GRANDES DATES



LE CHANT DU CYGNE

1828

Publié peu après la mort de Schubert, le recueil *Schwanengesang* évoque par métaphore le cygne livrant son plus beau chant avant de décéder.

1886

Le Cygne, unique mouvement non humoristique du *Carnaval des animaux*, est le seul que Saint-Saëns consente à laisser exécuter en public.

1895

Le Cygne de Tuonela de Sibelius nage sur les eaux du royaume finlandais des morts, tandis qu'il chante son chant funèbre.

1906

Le cygne des *Histoires naturelles* de Ravel est aussi élégant que vaniteux.



● ENTRETIEN AVEC PIERRE DUMOUSSAUD

Une manière de sabrer le champagne ensemble

Quel est l'esprit de ce concert d'ouverture ?

C'est un concert de fête, une célébration du grand orchestre. Le *Concerto pour orchestre* de Bartók met en lumière chacun des pupitres. Tous les musiciens y sont tour à tour mis en valeur. C'est aussi une œuvre incontournable que l'Orchestre n'a pourtant jamais interprétée. La découvrir ensemble est un véritable plaisir.

Qu'est-ce qui vous touche dans le *Concerto pour orchestre* de Bartók ?

C'est l'une des premières partitions d'orchestre que mon père m'a offertes. Elle me fascine depuis longtemps. Je l'ai étudiée très jeune, lorsque j'étais bassoniste au Conservatoire, et l'ai dirigée à Miskolc en Hongrie. Elle fait partie des grandes œuvres du répertoire, mais l'Orchestre ne l'avait jamais abordée. Cette première est donc une belle aventure. Même après une longue histoire, un orchestre doit continuer à savourer ses premières fois.

La première partie est plus éclectique, entre Villa-Lobos, Ravel, Gershwin...

Elle accompagne la sortie du disque enregistré avec Bruno de Sá. Après sa venue à Rouen pour *Roméo et Juliette* en 2023, il a choisi notre orchestre pour réaliser son premier enregistrement avec un orchestre moderne. Le programme reflète son univers : des partitions d'inspiration brésilienne, un répertoire où les oiseaux, la mélancolie et l'amour dialoguent avec les sirènes de Gershwin. Pour créer des respirations entre les airs, j'ai souhaité faire entendre deux compositrices qui me sont chères, Augusta Holmès et Lili Boulanger.



Comment s'est construite cette relation avec Bruno de Sá ?

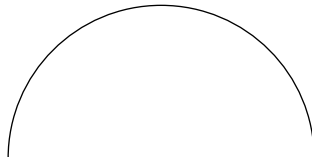
Dans le temps. Bruno m'a rencontré plusieurs fois au cours de l'année pour échanger, ajuster et préparer l'enregistrement. C'est assez rare de pouvoir accompagner un artiste sur une durée aussi longue. Cela permet de nourrir un véritable dialogue musical et d'inscrire l'artiste dans le langage de l'orchestre. Lui-même est sorti de sa zone de confort en abordant le répertoire romantique et moderne, une démarche qui correspond pleinement à l'ADN audacieux de l'Orchestre.

Ce premier concert en tant que directeur musical revêt-il une symbolique particulière ?

Oui, c'est une manière de sabrer le champagne ensemble ! Avec les musiciens, mais aussi avec le public. Nous nous connaissons depuis une dizaine d'années et nous travaillons de façon beaucoup plus étroite depuis un an et demi. Nous avons eu le temps d'apprendre à nous connaître, d'accueillir de nouveaux musiciens. Ce concert marque le début officiel de cette nouvelle aventure, mais il s'inscrit aussi dans une histoire déjà riche.

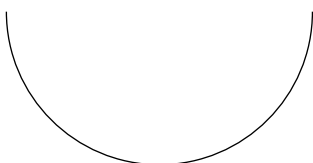
• *Propos recueillis par Vinciane Laumonier* •

LE SAVIEZ-VOUS ?



Embrasse-moi beaucoup

« Quejas, o la Maja y el Ruiseñor » est la plus célèbre des Goyescas de Granados. Elle met en scène une jeune fille qui chante avec son rossignol, emblématique oiseau de l'amour depuis la littérature antique. La pièce est dédiée à son épouse Amparo et aurait même inspiré la composition de la chanson « Bésame Mucho ».



LE SAVIEZ-VOUS ?

Ravel rancunier

À l'origine, la *Vocalise-étude en forme de habanera* de Ravel est publiée en 1909 chez Leduc, avec des œuvres de d'Indy ou Dukas. Mais Ravel est très en conflit avec cet éditeur, qui tarde à publier et ne répond pas à ses lettres.

Alors, irrité, il refuse en 1927 toute orchestration de la pièce. Celle que nous entendrons ce soir est donc postérieure et réalisée sans lui.

« UNE AFFIRMATION LUMINEUSE DE LA VIE »



LA VIE DE L'ŒUVRE

Concerto pour orchestre de Béla Bartók

Le terme « concerto » renvoie à l'idée de confrontation entre des forces distinctes. Avec le *Concerto pour orchestre*, Bartók en propose une lecture singulière : non plus l'opposition soliste-orchestre, mais la mise en lumière successive des pupitres eux-mêmes. Chaque famille instrumentale devient, tour à tour, protagoniste.

Composé en 1943 à Saranac Lake (État de New York), alors que Bartók est gravement malade et presque sans ressources, l'ouvrage naît d'une commande du chef Serge Koussevitzky. Cette perspective ravive l'énergie du compositeur qui écrit l'œuvre en deux mois. Elle sera créée avec succès à Boston le 1^{er} décembre 1944.

Bartók décrit une trajectoire expressive allant de la sévérité initiale à une affirmation lumineuse de la vie. *L'Introduzione* s'ouvre dans une atmosphère nocturne et tendue, où cordes graves et réponses aiguës installent un climat sombre. L'Allegro prend une tournure énergique, marquée par des rythmes irréguliers et un second thème lyrique au hautbois. Le développement déploie une virtuosité contrapuntique éclatante. Le 2^{ème} mouvement, *Presentando le coppie*, est l'un des plus originaux : cinq paires de vents (bassons, hautbois, clarinettes, flûtes et trompettes bouchées) se succèdent, chacune caractérisée par un intervalle spécifique, tandis que la percussion ponctue les sections. L'effet est à la fois ludique et d'une précision d'orfèvre.

L'*Elegia* centrale retrouve le climat nocturne cher à Bartók : textures brumeuses, motifs fragmentaires, réminiscences du 1^{er} mouvement. La tension y est intérieure, presque funèbre.

L'*Intermezzo interrotto* joue sur le contraste : un thème populaire d'allure chantante est brusquement interrompu par une parodie grinçante, allusion ironique à la 7^{ème} symphonie de Chostakovitch.

Le *finale* libère une énergie irrésistible. Après une brève fanfare, les cordes s'élancent dans un mouvement perpétuel où affleurent rythmes et tournures folkloriques. Une fugue centrale densifie l'écriture avant une coda triomphante.

• Textes de Benjamin Lassauzet •

à venir

DON PASQUALE

10 - 14 nov. – Théâtre des Arts

Dans ce petit bijou de drôlerie orné d'airs brillants et de cabalettes virtuoses, Don Pasquale, campé par Alexandre Duhamel qui fait son retour à Rouen après un *Vaisseau Fantôme* mémorable, est le dindon de la farce.

SÉRÉNADES ROMANTIQUES MOMENT MUSICAL #2

13 & 15 nov. – Chapelle Corneille

Ressentir l'intensité du souffle romantique de la musique au plus près de ses racines, telle est la promesse de ce programme qui met les vents à l'honneur.

QUINTETTE TURBULENCES

17 nov. – Chapelle Corneille

Ils sont cinq et complètement cuivrés!
Ces Turbulents nous emmènent de la fanfare de Saint-Louis aux contrées arméniennes.

AUTOUR DU SPECTACLE

● **Introduction à l'œuvre réalisée par Déborah Marie, musicologue**
1h avant chaque représentation

02 35 98 74 78

OPERAORCHESTRENORMANDIEROUE.FR

en famille

BIG BANG FESTIVAL

28 & 29 nov. – Théâtre des Arts

Un week-end entier pour explorer les coulisses de l'Opéra et découvrir le monde fascinant de la création, de la musique et du théâtre : voilà ce que propose le BIG BANG Festival.

À partir de 3 ans

BRAHMS ET SES AMIS NOTE GOURMANDE #3

13 jan. – Théâtre des Arts

Et si la musique racontait une histoire d'amitié? Celle de Johannes Brahms avec Clara Schumann et Antonín Dvořák. À travers leurs œuvres, ces grands musiciens se répondent, se rapprochent et partagent leurs émotions.

À partir de 5 ans

